Retajíla



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Sarta, Retahíla, Serie

[*sustantivo femenino*]

Un montón de cosas diferentes que se cuentan o dicen de forma atropellada y seguida, como pueden ser órdenes, insultos, chistes, anécdotas, refranes, etc.

Ver: Rastrajila

• Ayel le pilló de por banda y le soltó una retajila de insultos que pa qué.

• Ese si le pides que te cuente refranes te suelta toa una retajila d'ellos, que se sabe muchos.

• Ca vez que me la encuentro me suelta la retajila de siempre, que si esto, que si lo otro, to lo que ha jecho ese día.

Comentarios:

Esta palabra existe en el estándar como **retahila**, pero su sentido no es exactamente este.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **recta** (*rectos, derechos*) y **fila** (*hilos*) que dio en castellano **retahíla**.

Recta en castellano medieval generó la variante reta:.

"*la saeta que por fuerça e maestria salle por su linea* ***reta*** *do la vallesta la enbia*" (*Cancionero de Juan Fernánde de Íxar*, c.1424).

Y **fila** pasó a **hila** pero pronunciado /jila/ (aunque luego en el estándar quedó en /ila/). Así terminó siendo **retahila** en el estándar y **retajila** en peraleo.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com